

Житомирский  
областной государственный  
АРХИВ  
фонда  
описи  
ед. хр.

ДЕЛО №

Описание костюмов

Роменгородского деканата.

Житомирский  
областной государственный

№

АРХИВ

фонда 178  
описи 53  
ед. хр. 12

Начато 1749 год.

Окончено \_\_\_\_\_

на 38 листах







111

1

Wizyta Decanatu Cerebrackiego  
Dnia 27. Januaria 1749 r.  
pierzemnie Expedycyony X. Jana  
Cerkiewicza Trichona Cerebrackiego

Masto. Cerebracki.

W tym mieście Cerkiew Parochialny S. Michala  
archaniota założona roku 1700 i tem wydział  
aradomy S. Michała Trichona  
ora. Ofiara świętego, Dnia 26. Czerwca  
1748 r. w dniu uroczystości o C.  
sannej wybudowana przez zakonarni de  
lusa niema o Brazo namieszany 4: prostoro-  
boto, krzyż procesyonalny 1: chodzący 2:  
napływnie malowane sztuki 4: i drugie appo-  
ryonalna nakładowy obrusu 3: podpieni-  
szym Antemio Trichonem, 2: tonow, 2:  
Cerkiew malowana, i przyty Cerkiew  
kierlich Synowy Zes. kielichowy i Chwizta-  
mi, kapłanski, Dulska Synowa, Sewonch  
przygotawien 1: Trebulasi moie, z na C.  
kierione, Apparat i bandy Bogazycy, Altu  
1: Kiegi Testament Edygy, świętych  
kapłanski; Zastawy świętonie pro-  
madli; Sewonch 3: nastupach 4:  
Cerkiewna, Cmyntary niostawiony, tace  
rlicie wotnowy, S. O. X. Dnia; Boie fa Lubo-  
miwskiego i D. H. H. Trichona, Trudote  
Et commode panschi pola Szwoncy i da  
bna należąca wotnowy w kielichu 1:  
posiedzenie kapłanski nastupawienie  
Dienkwi,







Wies Stoboda Sarey wensbli

Carticus Loddyfulem nuf. Prymari Maso die  
estozona zuchy sen ryda dym ludomgla  
od imi. m. i. eta prymovica obliuata  
diversitatem iq. 12 Junii 1779. & Ten biny skostlic  
oic. lopy wyrey obic wy budowa na Stomona  
ryta werngze. Teisusa niema oburawo niemoz  
A. y. uny proryonabry d. choycei 3. o luy  
ymga proryonabry naktowey oburawo 3  
podpierym antemisi wceli biermisi tona 3  
Cembonum matowana Zuchla wermow  
grove bielit y nary werychliemy. Petyrym  
Cerbiceny Loddyfulem A. prytora Cerbiceny  
Tubulara mo. yma kaptajlic. Apparat ed a  
mofakowey ludy obla. d. Kaptajlic Ewarice  
liamos bielit obetwist platy z liowelig  
cet bielit m. f. abryk. Lpawskig. m. z.  
nia mofkiesli potestaw biowli. walyz  
ko kaptajlic, paroch ad p. m. z. m. i. h. a. t.  
Labiniski proryonabry obliuata w. d. d.  
loefa Lubomirski y y 3 apryly  
1779 w. taburim. Dostawiony w. p. m. z. w. z.  
ob. d. d. m. i. d. Feliciano w. d. d. h. i. o. r. i. a.  
Biskupochetomali y y w. h. e. r. e. y. C. a. t. h. o. r. i. c. u. s.  
popolij y y m. o. r. t. a. 1779, C. a. s. t. a. l. l. o. w. y.  
o d. m. i. d. m. i. s. t. a. t. a. p. r. y. m. o. v. i. c. a. o. b. l. i. u. a. t. a.  
y 30 obetwist. 1779 ob. proryonabry  
Tey Cerbi. paroch. h. a. m. i. c. b. t. o. y. d. b. e. n. u.  
m. e. r. o. 100. M. e. r. y. l. u. S. p. i. r. a. n. a.

lu 1779 proryonabry A. b. o. k. a. p. t. a. j. l. i. c.  
o. t. w. i. z. y. w. i. o. t. l. i. a. w. o. s. t. e. l. e. p. i. o. n. a. r. a. s.  
K. o. r. e. n. u. l. o. p. o. t. a. g. y. s. o. m. i. p. o. t. e. s. t. a. w.  
C. m. o. r. t. a. r. u. s. a. m. i. d. o. p. o. t. e. w. y. o. s. t. a. d. i. e.

Domena m. y. d. w. p. m. z. C. a. s. t. a. l. l. o. w. y. 1779

Wies Lub.

Wies wsi Carticus Loddyfulem Lodow. N. d. 1779.  
Beakoy. ensu zatorona y 1777: 1778. Dymij  
Edembiny wlostlic o Cesane, notety-  
lic wy budowyna Contami Loddyfulem  
noty. Teisus nastatnie matowane  
nadaniamy m. oburawo spasyteli  
Leonora S. b. r. a. n. a. l. u. y. z. p. r. y. o. n. a. b. r. y.  
M. a. r. g. e. i. 3. n. a. s. t. a. t. n. i. e. m. a. t. o. w. a. n. y. o. l. a. s. t. y.  
y. m. e. d. a. p. r. o. p. o. r. y. o. n. a. b. r. y. n. a. k. t. o. w. e. y. o. b. u. r. a. w. o. 3.  
Podpierym antemisi wceli biermisi tona 3  
w. 2. Cembonum matowana p. u. k. l. a. c. y. n. o.  
w. a. m. y. r. n. i. c. y. c. y. n. o. w. e. C. e. r. b. i. c. e. n. e. b. i. e. l. i. c. h.  
C. y. n. o. w. y. w. e. r. y. c. h. l. i. e. m. y. S. e. w. a. r. y. t. a. m. i. k. a. p. t. a. j.  
l. i. c. L. i. b. t. u. r. o. w. m. o. s. i. g. e. n. y. c. h. y. J. u. n. n. e. l. e. p. y.  
o. t. w. a. r. u. d. i. t. r. e. b. u. l. a. r. m. o. s. i. g. e. n. a. C. e. r. b. i. c. e. n. y.  
A. p. p. o. r. a. t. o. r. 3. S. e. d. y. n. L. u. d. a. n. o. w. y. S. i. c. h. o. n. y.  
D. u. r. y. g. y. C. e. t. r. y. L. u. d. a. n. o. w. y. k. a. p. t. a. j. l. i. c. 1774.  
H. u. m. e. r. o. t. d. i. c. y. E. w. a. r. i. c. l. i. a. E. d. y. g. y. D. i. o. o.  
M. i. c. y. k. a. p. t. a. j. l. i. c. T. e. s. t. a. m. e. t. S. p. o. s. t. o. l. b. i. a. r. d. i. y.  
C. e. r. b. i. c. e. n. y. m. i. s. s. i. a. b. i. o. w. s. l. i. a. o. b. e. t. w. i. c. h. b. i. m. o.  
t. o. y. p. i. s. a. n. y. k. a. p. t. a. j. l. i. c. T. r. y. d. o. d. y. 2. p. l. a. t. y.  
C. r. e. s. t. o. r. i. c. e. b. i. o. w. s. l. i. c. D. e. w. o. r. n. u. s. 2. n. a. d. i. s. t.  
o. t. w. a. p. a. c. h. C. e. r. b. i. c. e. n. y. p. a. r. o. c. h. p. a. t. a. m. i. o. b.  
h. a. w. i. o. n. y. p. o. s. i. e. d. z. e. n. i. e. k. a. p. t. a. j. l. i. c. n. a. p. u. s. t.  
h. a. w. i. e. n. i. e. o. D. e. c. e. m. b. r. y. P. a. r. o. c. h. a. d. m. a. r. g. e. 1778.  
J. u. r. e. f. y. L. u. b. o. w. s. l. i. C. r. e. s. t. o. r. a. n. y. o. b. l. i. u. a. t. a.  
f. o. r. a. 30. d. m. i. d. i. c. y. L. o. e. f. a. L. u. b. o. m. i. r. s. k. i. y. g.  
i. q. 3. m. a. y. L. o. d. u. 1770. o. t. w. a. b. u. r. u. m.  
D. o. s. t. a. w. i. o. n. y. y. S. t. a. t. a. l. l. o. w. y. y. o. b. l. i. u. a. t. a.  
F. e. l. i. c. i. a. n. a. w. o. t. e. d. i. c. i. c. a. n. i. c. a. B. i. s. k. u. p. o. c. h. e. t.  
m. s. b. i. e. g. y.



Dnia 6. Julia; Roku 1748 po Wymyśle  
prociworumi tej Cerkwi poudhianic  
ktorych Imunero; 100. Roku kazyng  
kapitanowi z Bora pomiarce Jaij.  
metryka walezyje spizana y zbrodca.  
Roku 1753<sup>10</sup> przy był Jedyn Cerkiewny  
Trebniński uniowski Cerkiewny, Jaisus Sini  
zliro toto nomierne o Boryz matowane do  
gulfaży

Wiesi Bondunowka

Wiesi Cerkiewny Podtykuten Jaisus N. S. D. Marci  
katoionu ię 13. Junij. 1748. po katoionem  
wydanyym Eudomy kła wydanyym  
o Bini D. Jaisona Smogorzieskiego z adom-  
bingi wlootlic o cieszney nalczyid wybu-  
dowane tylo bezopadania, wewngsz Jaisus  
naplucnie malowane; kazyng procesyonalny  
shoragier 3: o kazyng gmele proporecyonalny  
nalczyoy o Birusow 3: podpierstym Antomis  
o kazyngami Lytonow 3: pu kła Cyonow  
kiclich Cyonow kaptylic, minniy Cyonow  
kapitanow mosicznym 2: kazyng 2: Cyonow  
d. Jaisuneli przyotworu, trebuluz mo-  
ligany Cerkiewny, Apparator 2: Jedyn  
Jadama klowy cutty Shamlum niebieska  
putyontyrowy; Drugij Jadama klowy czerwa-  
ny Shamlum Jadama klowa niebieska;  
Jedyn kaptylic, Drugij Cerkiewny, Xicji  
Ewaniclia Edyzi diowskiej m kat, Trebniński  
Edyzi uniowskiej, otcowich Cestawice po-  
czaiowskiej, Jaisunus 3: na y: Stypack  
Cerkiewny

4  
Zosiedzenie kaptylic przycentu kaptan adpres.  
1748: Jaisus wany klesho ppreceporowy o B  
katoionu, J. W. Junij 20. Jaisus Totocblig  
Hokomano katoion: 23. 1743: ię 3: Junij. Jaisus  
nistuwowic; Jaisuwicony y Jaisus katoionu  
o Jaisus katoionu katoionu. At katoionu  
kaptylicy; ię 26. majja, Roku 1748  
uniowski; Jaisunowami poudhianic ho-  
nych Imunero; 200. Roku kazyng kap-  
tanowi z Bora pomiarce Jaij; metryka 4:  
adnaprowny, 1. Roku 1753. metryka o poudna  
Jaisun przy był walezyje Jaisus 10. Jaisuneli  
przyotworu Ewaniclia Edyzi diowskiej katoionu  
7. 1754. przy był tre fotogia y katoionu die kła otcowich  
Edyzi kyciowski, tre fotogia Cerkiewny, o katoionu  
kaptylic; o pasunie, katoionu Jaisunow - 6  
nonsipust. Maf. kowq 2: Trebranykh, maicstat  
y Jaisus Jaisunow katoionu katoionu

Wiesi Bondunowka

Wiesi Cerkiewny Podtykuten J. Michala archid.  
katoionu ię 6. Septem. Roku 1748  
adombingi wlootlic o cieszney wygydli  
wybudowane, Jaisus nalczyoy wewngsz  
Jaisus niema, kazyng procesyonalny  
shoragier 2: naplucnie malowane, katoionu  
zob namiesnykh y: nona S. J. Jaisunow  
Jaisunowic katoionu, o kazyng gmele propore-  
cyonalna nalczyoy o Birusow 2: pod-  
pierzstym Antomis ewelibrumami, Jaisun-  
neli 1: przyotworu trebuluz mosicznym  
kiclich Cyonow kaptylic, Tykła Jaisun-  
wniana, Apparator 2: Jedyn Jaisunow  
klowy kaptylic, Drugij Jaisunow katoionu  
niebieski Cerkiewny



№ 2: Dg: Ewanclia Edygi Lwockiej  
 m. kat. Trebnicki Uniwersytet, Tostaniet-  
 Kattyni, Trydy Wierstna Edygi, Lwockiej  
 Cerkiwne, crasostaw wielki Edygi i Lwo-  
 kiej Kaplanskie, Dzwonow 3: nastupachy:  
 Cerkiwne; posiedzenie kaptyglic nagnu-  
 tairny i Dzwonow; Zaroch adprece 1751  
 Jan Humerowicz, prezetorny o Dwo Kator  
 P. Wismii Hetmana Koskiego Zosobickiego 13  
 196 Junij, Polu: 1753 ad w Stanislawowic  
 Zosiwiony i Hystupna Luckiego Jurca  
 wihowskiego; prowirorami tej Cerki  
 parochianie utorych Innumera 100:  
 Polu keryny kaptanowi niedaig metry-  
 li zadney niema; w Polu 1756 p. 1756  
 Fotogia Kiewski; 1756. Emeha Humerowicz proz-  
 toiry ny o Dwo Kator P. Wismii Hetmana  
 1756 Junij, 1756 ad w Stanislawowic, poiwionu w D  
 Wismii, P. Wismii, P. Wismii, 1756 ad w Stanislawowic  
 Koryny o Dwo Kator P. Wismii, 1756 ad w Stanislawowic  
 Hystupna Luckiego Jurca wihowskiego; prowirorami tej Cerki  
 parochianie utorych Innumera 100:  
 Polu keryny kaptanowi niedaig metry-  
 li zadney niema; w Polu 1756 p. 1756

Fotogia Kiewski; 1756  
 Hystupna Luckiego Jurca wihowskiego; prowirorami tej Cerki parochianie utorych Innumera 100:

Wtey w. l. Cerkiwne Zodykuten Polu 2: moryg  
 catorona zalkonsejem wyduym Uniwersa  
 Inu 2: morka; Polu, 1754 ad w Dombiny  
 wloshie o Cesarney Katorcyie wybudowaz  
 na Dombiny polnyta wloshie Dombiny  
 Inicyffloro botu nanamie mych obrocach  
 easton 4: Jedwabnych Dombiny procesyonch  
 my; 4: chorygry 2: nastupnie Dombiny  
 o Dombiny ymiedle proponyona na nalc  
 wey o Brussow 2: podpiewy tym Antemis  
 ephelidwionu, Zytonos 3: Gomborim sa-  
 lowana, Dombiny Gynowy, Du Alia Gyn-  
 wa, English Gynowy ewdykhiemij Polu  
 witytomu, Cerkiwne, Myrnicy Gynowe  
 Kaplanskie

Wtey w. l. Cerkiwne Zodykuten Polu 2: moryg catorona zalkonsejem wyduym Uniwersa Inu 2: morka; Polu, 1754 ad w Dombiny wloshie o Cesarney Katorcyie wybudowaz na Dombiny polnyta wloshie Dombiny Inicyffloro botu nanamie mych obrocach easton 4: Jedwabnych Dombiny procesyonch my; 4: chorygry 2: nastupnie Dombiny o Dombiny ymiedle proponyona na nalc wey o Brussow 2: podpiewy tym Antemis ephelidwionu, Zytonos 3: Gomborim sa lowana, Dombiny Gynowy, Du Alia Gynwa, English Gynowy ewdykhiemij Polu witytomu, Cerkiwne, Myrnicy Gynowe Kaplanskie

Lektorow 2: morygine Dombiny przy ot  
 foru 2: Jedyn Cerkiwne, Dombiny Kaplanskie;  
 Trebutan morygine Cerkiwne; Apparot Lu-  
 Dombiny, Dombiny, Dombiny, Dombiny  
 № 2: Humerowicz, Dombiny, Dombiny, Dombiny  
 Ewanclia Edygi Lwockiej, Apostot Edygi, pos-  
 cliey, Dombiny, Dombiny, Dombiny, Dombiny  
 Kaplanskie, m. kat. Trebnicki, uniw. Cerkiw-  
 one metry, 4: nastupnie Dombiny, Dombiny 3:  
 nastupach 3: Cerkiwne, Dombiny, Dombiny  
 Cynytari polami o Dombiny, Dombiny, Dombiny  
 tanskie przyewlari tylo Berdwoje; Zaroch ad-  
 prece 1751: Theodor Lewickij, prezetorny o D  
 Kator, Dombiny, Dombiny, Dombiny, Dombiny  
 roznego; 1756 ad w Stanislawowic  
 Dombiny, Dombiny, Dombiny, Dombiny, Dombiny  
 Dombiny, Dombiny, Dombiny, Dombiny, Dombiny  
 Augustus: 1756 ad w Stanislawowic  
 parochianie utorych Innumera 100: Polu  
 w keryny kaptanowi i Boza podwiecia-  
 wli Dombiny; Dombiny, Dombiny, Dombiny  
 yoborogey, Cerkiwne

Polu 1756 ad w Stanislawowic, poiwionu w D  
 Wismii, P. Wismii, P. Wismii, 1756 ad w Stanislawowic  
 Koryny o Dwo Kator P. Wismii, 1756 ad w Stanislawowic  
 Hystupna Luckiego Jurca wihowskiego; prowirorami tej Cerki parochianie utorych Innumera 100:  
 Polu keryny kaptanowi niedaig metry-  
 li zadney niema; w Polu 1756 p. 1756

Wies Rudci

Wtey w. l. Cerkiwne Zodykuten, S: Dombiny, Dombiny, Dombiny  
 Polu 1756 ad w Stanislawowic, poiwionu w D  
 Wismii, P. Wismii, P. Wismii, 1756 ad w Stanislawowic  
 Koryny o Dwo Kator P. Wismii, 1756 ad w Stanislawowic  
 Hystupna Luckiego Jurca wihowskiego; prowirorami tej Cerki parochianie utorych Innumera 100:  
 Polu keryny kaptanowi niedaig metry-  
 li zadney niema; w Polu 1756 p. 1756



Zarok adwocet 150: Gregori Surenwicz  
 prokuratorem i Deklatacia S. P. V. Inni Jozefa  
 Lubomirskiego Inni 2: Februarii 25 1748:  
 pola ve 8: Ponec nadni pietnascie Fronzici  
 nahosarow 15: Staveli, posiedzenie Kap-  
 lanskie Berdnye Odcerlwi, Trovirovami  
 tej Cerlwi parochianie listnych Innumero  
 100: Polow kuzynne Kapitanowi i Rozano:  
 nairce Jais metryka Jedna Jacychaj-  
 keronych: 2: Slubna: 3: 2 Boguzmor-  
 tyst, ~~Episcopi~~ Episcopi, Euanelia  
 Edycej: Moirdieskie Kapitanie, ~~Episcopi~~  
 mygnie niema ~~Episcopi~~ Episcopi listni  
 Inni 100: ~~Episcopi~~ Episcopi listni

1748  
 Inni 100  
 Episcopi  
 listni  
 Inni 100  
 Episcopi  
 listni

Wies. Zopopowa Grobla;

Wies. Wsi Cerlwi Zodrytu tem S. Michala ~~Episcopi~~  
 autorona, kaloy sensum roku 1743 do 1747:  
 maia 2 Dembingy wlost lic ociesoney  
 Matezynie wybudowana Gontami pobryta  
 Okazyngoda proporecyonalna na ktorey  
 Skrusow 3: Zodpiera bym Antemio zrel-  
 lewiami Tysonow 3: Comborium malowa-  
 na Zupka Cynova Cerkiwney, wielich  
 Cynowy zew tyflicimy, Relucyjami;  
 mygnicy Cynowe, Trybulare mosiezy, Jerm-  
 nele przyottraru, tow tyflicie Kapitanie  
 Apparot Alt 3: Plumerat 1: Diggie by-  
 Alie Kapitanie Adonaborie, ~~Episcopi~~  
 metryka Zarecte Amieoprawne Inni 1:  
 procesyonalny, Chorogow 1: Jerm-  
 nele Kapitanie Zacerkiew listni-  
 cy S. P. V. Inni

Jozefa Lubomirskiego posiedzenie Kapitanie  
 przyentwi, Zarok adwocet 150: Jabus Arynie  
 wicz, Zarectowany Deklatacia wyicy wyrazone  
 go, iq 12: Julia, 5: 1748 do poswiecony nado to  
 zniey Stogostaniestwo i trymat o Jaisie Wiel-  
 moznego Athonarego Kapitanie, iq 10: Jais  
 roku 1743: Trovirovami tej Cerlwi parochianie  
 listnych Innumero 100: 13: Polow kuzynny  
 Kapitanowi i Rozano Zomiarce Jais, Inni 100:  
 palarni o Pstawiomy; i roku 1743, przybyl i Inni  
 Edycej: unioflicy Cerlwi, Skrusow 2, Cerkiwney, godow-  
 na Edycej: Kapitanie, Cerkiwney, Kely 2 na Odrasku gromy  
 Inni 100

Wies. Stratyjowka;

Wies. wsi Cerlwi Zodrytu tem S. Michala ~~Episcopi~~  
 zabonsensem wydany S. P. V. Archipasterio Le-  
 na Kapitanie Biskupa L. H. y K. podotoligie  
 wperchynislu, iq 28: majia roku 1750 i Dembingy  
 Dopiero tego zatomu wybudowana, wezwontrz dei  
 Liso nielicimie k wityz Jedyn. chorogow 2: napla-  
 malowane niemo proporecyonalna na ktorey  
 Skrusow 2: podpiera bym Antemio i Relucyjami, i to-  
 now 3: Comborium malowane, putelia Cynova  
 wielich Cynowy zew tyflicimy, Relucyjami;  
 mygnicy Cynowe, Jerm-  
 nele przyottraru, tow tyflicie Kapitanie  
 Apparot 2: materiyatne Bagoc-  
 iow, Alie 1: Plumerat 1: Zosiedwabny, Diggie  
 Euanelia, Skrusow, Apostat, Plattym, Edycej  
 wshicy, m hat tyflicie Edycej unioflicy, Jaisie  
 i to Kapitanie, Zosiedzenie Kapitanie napu-  
 ieni i Dembingy, Zarok adwocet 150: Nylsta



Wies. -- Zewyymagna

Wtedy pisał Carliera Podtyputem Wniebozycia N. Z. M. do  
 zatorona zalezylem wydanym na spuzyneli i qe  
 maia, roku 1748. W dembinu w hostlicowu  
 ney wybudowana dorozdziatu, wezngtze deidwa  
 niema. Wzryz procesyonalny d: choroguzi d:  
 meza proporyonalna na litocy o Brusat. stwa  
 onis z Keliuriami, Lytonow 3: wiekich Gmar  
 deaptanski, Tu kluu Cyrowa: mypniey d:  
 Cuynton polami obstariony, Posiedzenie Kapty  
 wie naputstaiemie o Decelur, Zaroch Adprez  
 w D: Andzrey Jurionowski, prezatorany o Ho  
 Nazora. I. O. X. Jini Jozeta Lubomirskiego  
 iq 3: Junij roku 1748. W Poswiecony o d. Janie  
 Dietmosnego Jini Potodkicica Bisliupa  
 chetmskiego Feliciana I pu ryrleost. 19 8:  
 Julia roku 1746. W zowionami Zarochionie  
 Jozonych Innumero go. Roku huzny Kapitano  
 wi w Boga pomiance Jazig. 291. Waznie lio  
 notu stwa liorskie w potolgia tygod liwitna  
 psatyrz apostot i tygi Zarochionie tygod  
 posna pisane w zowionami liorskie wexi  
 i rufytki kap ty lio w zab wion d:  
 Carliera metryki spisuane y nuleyie  
 zewonow 2: na d: w d. tu puch

Wtedy pisał Carliera Podtyputem Wniebozycia N. Z. M. do zatorona zalezylem wydanym na spuzyneli i qe maia, roku 1748. W dembinu w hostlicowu ney wybudowana dorozdziatu, wezngtze deidwa niema. Wzryz procesyonalny d: choroguzi d: meza proporyonalna na litocy o Brusat. stwa onis z Keliuriami, Lytonow 3: wiekich Gmar deaptanski, Tu kluu Cyrowa: mypniey d: Cuynton polami obstariony, Posiedzenie Kapty wie naputstaiemie o Decelur, Zaroch Adprez w D: Andzrey Jurionowski, prezatorany o Ho Nazora. I. O. X. Jini Jozeta Lubomirskiego iq 3: Junij roku 1748. W Poswiecony o d. Janie Dietmosnego Jini Potodkicica Bisliupa chetmskiego Feliciana I pu ryrleost. 19 8: Julia roku 1746. W zowionami Zarochionie Jozonych Innumero go. Roku huzny Kapitano wi w Boga pomiance Jazig. 291. Waznie lio notu stwa liorskie w potolgia tygod liwitna psatyrz apostot i tygi Zarochionie tygod posna pisane w zowionami liorskie wexi i rufytki kap ty lio w zab wion d: Carliera metryki spisuane y nuleyie zewonow 2: na d: w d. tu puch

Wies Sawaizuka

4

Wtedy pisał Carliera Podtyputem Wniebozycia N. Z. M. do  
 zatorona zalezylem wydanym na spuzyneli i qe  
 maia, roku 1748. W dembinu w hostlicowu  
 ney wybudowana dorozdziatu, wezngtze deidwa  
 niema. Wzryz procesyonalny d: choroguzi d:  
 meza proporyonalna na litocy o Brusat. stwa  
 onis z Keliuriami, Lytonow 3: wiekich Gmar  
 deaptanski, Tu kluu Cyrowa: mypniey d:  
 Cuynton polami obstariony, Posiedzenie Kapty  
 wie naputstaiemie o Decelur, Zaroch Adprez  
 w D: Andzrey Jurionowski, prezatorany o Ho  
 Nazora. I. O. X. Jini Jozeta Lubomirskiego  
 iq 3: Junij roku 1748. W Poswiecony o d. Janie  
 Dietmosnego Jini Potodkicica Bisliupa  
 chetmskiego Feliciana I pu ryrleost. 19 8:  
 Julia roku 1746. W zowionami Zarochionie  
 Jozonych Innumero go. Roku huzny Kapitano  
 wi w Boga pomiance Jazig. 291. Waznie lio  
 notu stwa liorskie w potolgia tygod liwitna  
 psatyrz apostot i tygi Zarochionie tygod  
 posna pisane w zowionami liorskie wexi  
 i rufytki kap ty lio w zab wion d:  
 Carliera metryki spisuane y nuleyie  
 zewonow 2: na d: w d. tu puch

Wies Czerwonka

Wtedy pisał Carliera Podtyputem Wniebozycia N. Z. M. do  
 zatorona zalezylem wydanym na spuzyneli i qe  
 maia, roku 1748. W dembinu w hostlicowu  
 ney wybudowana dorozdziatu, wezngtze deidwa  
 niema. Wzryz procesyonalny d: choroguzi d:  
 meza proporyonalna na litocy o Brusat. stwa  
 onis z Keliuriami, Lytonow 3: wiekich Gmar  
 deaptanski, Tu kluu Cyrowa: mypniey d:  
 Cuynton polami obstariony, Posiedzenie Kapty  
 wie naputstaiemie o Decelur, Zaroch Adprez  
 w D: Andzrey Jurionowski, prezatorany o Ho  
 Nazora. I. O. X. Jini Jozeta Lubomirskiego  
 iq 3: Junij roku 1748. W Poswiecony o d. Janie  
 Dietmosnego Jini Potodkicica Bisliupa  
 chetmskiego Feliciana I pu ryrleost. 19 8:  
 Julia roku 1746. W zowionami Zarochionie  
 Jozonych Innumero go. Roku huzny Kapitano  
 wi w Boga pomiance Jazig. 291. Waznie lio  
 notu stwa liorskie w potolgia tygod liwitna  
 psatyrz apostot i tygi Zarochionie tygod  
 posna pisane w zowionami liorskie wexi  
 i rufytki kap ty lio w zab wion d:  
 Carliera metryki spisuane y nuleyie  
 zewonow 2: na d: w d. tu puch



Miasto Lesniece

W tym miescie Cerhien Zadykatem Zohora N. S. Z. M. B.  
Zahorsky sen wydanym w Radomysla.  
Michala prymonicega iq 29. oktobra. v. 1748.  
Wembing w hostlie o Ciesoney Towozdciatu wybu-  
dowana, we wnozku deisusa niema, Kriyzi procesyo-  
walny i: chodinger die stary ymgela proparyona.  
Ina natorcy Brusow 3: Zodyciowym Antemis  
Kelibariomni, Zupka Cynosa, Liehich Cynoz,  
Lichtarow 2: mosigene. Trebulari moie, ana,  
Cmyntari Zopstary, galami obkarciony, Zodieci-  
nie lupty hie prycesteri, Paroch adpreceq. W.D.  
Gregori Salakubowicz, pryncetowany obkarcowa  
J. P. Inni Zana Zorca Zotowliqga Hetmana K.  
iq 3: Junia. v. 1748. Zowicowany y Instalkowany  
o D. Jasinie W. Inni D. Feliciano Potodkiericzar  
Biskupa chetniskiego w puzybach. iq 4: marca  
Roku 1749. Zowicowami sey Cerhii par-  
ochionie wozych Innumero 40. Poloskazyony  
Kapitanowi niedaia;

W 1753, pad mas wplyty, Dikanskiy, Comto  
nica praplyto, Kostkioncia, Obratai romu  
onych, 3. Lidorty sniel, orkes roboty biaty Skedo  
awo 3, Pradwoch stepach abo 3, idypr kaptonsky  
adido warkione steta Selona Kytajdane Kriyzi, feste  
Inna Ewanietia Edyaje kijadskiy, Capiwone, Stedeb  
nie, Edyaje Lidowdskiy, Toconite Edyaje Kijawskiy,

Miasto Zolowojerice

W tym miescie Cerhien Zadykatem S. Michala, H.  
Zahorsky sen wydanym w Radomysla o S. Inni  
Michala prymonicega iq 20. mai. v. 1748. P. O.  
Wembing w hostlie o Ciesoney Towozdciatu wybu-  
dowana, Zuhami na hory ta stary ymgela proparyona  
poroyonabna natorcy Brusow 3: podpiciuhy  
antemis Kelibariomni, Zytow 2: Jawnel, pry  
o Loru Trebulari mosigene, Appar. Zutyppa  
dowaty sedwabny, Albo 4: Diergi Ewanietia sta  
wojwielko, Apostot. Sturbnith Edyaji Kiewskiy  
skowich Kiewskiy, p. satyrie porowawko, Cresta  
wice, Sturbnith, Kiewskiy, obkarciony pisona, Zow  
fystha Kapty hie posiedrenie kapty hie pry  
Cerhii, Paroch adpreceq. W.D. S. Keddor p. p. p.  
Kanglo, Zowicowany obkarcowa S. D. Inni Zorca  
Zubomiskiego, Zowicowany W. D. Kiewskiego, obkarc  
iq 15: marca, 1748. Zowicowany nawoto Kiewskiy  
stogostawitwo o. Inni D. Zymon  
era smirulowicz, iq 22: Diei. 1748. m. c. m. c.  
3: Spisanenies prawne Zicyz Kiewskiy, Klubow  
w Bogu amartych, Zowicowami sey Cerhii par-  
ochionie wozych Innumero. 170. Poloskazy-  
ony Kapitanowi w Bora pomiaru daia.  
W 1753, Thozgie Polky za na mufklaty mala  
wana stary, wielka y, badnie nakehly, i. Kapty p. p.  
Jaxonow 3, na obtyr, stepach, watoris Swomno Ina  
Pakow bity 2, Tokciy kaptanfaj watoris Pakow  
poffliub q. Poffotogik, Edyaji Kiewskiy kaptanfaj, Zow  
Tona na nomifajy, stary, jedwabna k. k. k.



Wies Władowicy

Wies Wł. Cerberius Dedytatem Dneborowicis Wł. D. Marci  
eatorona zaley senem Inni X Michalata Symoniosa  
officiata wydzany z Kiedoniz kła, ig syduka  
Robu 1748... z Kiedoniz w hostelie o Casoney  
porizey obiz wybudowana obiaz y me su prona  
Cyonakna, no utowey obrusow 3: pod pieruszym  
antemis z Kiedonizami, Lytonow 3: wielich Cyno  
wy, Dzwonek przygotowka kaptaj sziz: try buke  
ni mosicyno Cerberiony; Apparot Casowoni pa  
spartyndy. Nam lum litay crona niebieska  
Alba d: Kumerat d: Musztrile Edygi, czerni  
korsly, szostodnie, Trebnile, pruznia potustaw  
Edygi, Ziowshiey, paltayra lawshia; Zowiece  
nie Captanskie napustawienie o Dzwoni  
Zawet Adprezel Wł. Athanazy, Ruboncho Tre  
retowany o Dzwonatoro J. D. X. Inni Dzwona Luboni  
ig 12: Decembra w. 1747... Zowiecyony Wł. Wł. Inni  
Deliviana Dzwonowicza, Biskup pachetmskiego  
Dzwonowami tej Cerberii parochianie lotomych In  
numens 130: Robokeryny Captanowi o Boza  
pomiarce Dwig / w Robu, 1747...  
przy byt Dzwonowalnis Casowonych Wł. y  
numieronych obrusow 2: Dzwona co byta  
Evonictia Inni lu kaptaj sziz, Alba kaptaj sziz  
bora ta Roboto Innyz koro bota malwana parostaw

Wies Olenowka

Wies Wł. Cerberius Dedytatem P. Michalata Biskupa  
eatorona zaley senem J. Wł. Inni, X. Dzwonow kofu  
Lawshiey; wydzany ig 16: Januaria Robu, 1747...  
Shipiny wyzicy obiz nade w to bice wybudowana  
lianem polenya, szostay Ziowu napustawie  
malowanay obrusowy numiesne do blatoch prostowato  
Dwyz procyonakna na litowey obrusow 2: pod pie  
me a proporyonakna na litowey obrusow 3: pod  
wshym Antemis ewelidwiami, Lytonow 3: pod  
la Cyonowa przyprona; Alba Kumerat, kaptaj sziz  
obiaz Cerberiony; Alba Kumerat, kaptaj sziz  
paltayra Edygi mshilowshiey mshil Cerberiony  
czestowiec Edygi Lawshiey, szostay Edygi  
kiewshiey, tryfologiq Lawshiey; tryshod szostay  
wolia kaptaj sziz; Casowoni wyzicy koro obr  
katorony, Zowieczynie kaptaj sziz nastawienie o de  
wshiey, paroch adprezel Wł. Alexey, Dzwonow  
li, przygotowany o Dzwonatoro J. D. X. Inni: Ponis  
Lawa Luboni; ig Julia. w. 1747... w Kiewnym  
pozwiczonny y Dzwonowany, Wł. Wł. Inni Feliciana  
wotshieyica Biskupa pachetmskiego, ig 9: Dec  
Robu, 1747: Dzwonow, Zowieczynie tej Cerberii  
parochianie lotomych Innumens 100; y szostay  
Robokeryny Captanowi Dwig o Boza Dzwoni  
paska Cyonowa kaptanska Dzwon na babinu  
Cerberiony, w Robu 1747, Dzwonia na kaptaj sziz  
gatamy szostay, Dzwonow 2, przy koro ewelidwia, przy ad kaptaj  
pna kaptaj sziz wyzicy koro bota malwana parostaw  
w Robu 1747: Cerberii Dzwonow y gonitarni  
koro bota wielich szostay postaw  
pa szynow gwarda szostay szostay  
kaptaj sziz



Wiesi Biskupskiego Wobocza

Wtedy wsi Cerbiceu Toddy putem Amartowych Ostania  
Chrystusa Zono. Berlogleki zatorona Edemca-  
low nie ociesanych wybudowana Gontami poleryta  
Wesnytyz i lino wymarazna deicusa niema, lonyz  
proccyonalny i: chorogry i: naptutnicowalo.  
wano; stasi ymęla propocyonalna naltoney  
obrusow 2: pod drugim antennis i Relitwiami  
Lytowow 3: Cymboniam malowana i w lio G-  
nowa ielicik Gnowy myrnice Gnowa kaptulicy  
de unca przyotrana Cerbiceu, Trebulardma  
licena. Apparut stowhory poslowaty; Alw. 2: Liczi.  
Ewanelia, Apostot. Edyuzi Lwowskicy, szestodnie,  
praznia, trebnik, Edyuzi lwowskicy, tryhodpowa  
y swietna, platyry, Edyuzi pocraiwskicy, kap.  
Lazshic; m kat. unowskij, y stwar nadwosh stupa  
st. Cerbiceu; Cynotary Crystolotem i p ka-  
wiony. Zosiedzenie kaptulshic berdrage odcenhi  
poroch at pwez i 24: Theodor i klyprowic, Tre-  
zetowany i kottatona; i. O. X. Inii; Stanistawa  
Lubominskiego, i 24: Augusta, Polu i 24: prwi-  
wami i 24: Cerbiceu parochianie letorych Innume-  
ro 100: Polu koryny kaptanow i 24: Polu  
pomiarce i 24: Polu i 24: Prwyby i 24: to-  
logia. Sutowa obnisi stwar y drugimaty prwo  
Gnowa Toddyshic kaptulshic.

Wiesi Synhusu

Wtedy wsi Cerbiceu Toddy putem S. Michala Archaniela  
Berloglensu zatorona naltorye wybudowana i  
mi poleryta weonontu i lino wymarazna deicusa  
niema, namiesnyh obrasow 2: lonyz i 24: naptutnicowalo.  
ny i: chorogry 2: naptutnicowalo, stwar  
ymęla propocyonalna naltoney obrasow 3:  
ymęla propocyonalna naltoney obrasow 3:  
podnierwchym Antennis i Relitwiami; Lytowow 2:  
pukha Gnowa, myrnice Gnowa Cerbiceu, ielicik  
i Gnowy kaptulshic, Licz: Ewanelia, platyry i 24:  
cyi lwowskicy, kaptulshic, trebnik m kat. Edyuzi  
unowskicy, Cerbiceu; i 24: nauk lenobab  
unowskicy, metnysh spisanie unowpawne  
ow Cerbiceu, metnysh spisanie unowpawne  
posiedzenie kaptulshic naptutnicowalo odcenhi  
panoch at pwez i 24: Andriy i kottatona; i. O. X. Inii; Stanistawa  
prwyby i 24: Polu i 24: Prwyby i 24: to-  
Lubominskiego, i 24: Augusta, Polu i 24: prwi-  
posiedzenie i kottatona; i. O. X. Inii; Stanistawa  
wod i 24: Polu i 24: Prwyby i 24: to-  
i 24: Polu i 24: Prwyby i 24: to-  
parochianie letorych Innumero, i 24: Polu i 24:  
ny kaptanow i 24: Polu pomiarce i 24:  
Polu i 24: Prwyby i 24: to-  
kaptulshic, Trezetowany i kottatona; i. O. X. Inii; Stanistawa  
Lubominskiego, i 24: Augusta, Polu i 24: prwi-  
wami i 24: Cerbiceu parochianie letorych Innume-  
ro 100: Polu koryny kaptanow i 24: Polu  
pomiarce i 24: Polu i 24: Prwyby i 24: to-  
logia. Sutowa obnisi stwar y drugimaty prwo  
Gnowa Toddyshic kaptulshic.

Wiesi Lubuska

Wtedy wsi Cerbiceu Toddy putem S. Michala  
zatorona Polu i 24: Prwyby i 24: to-  
lu, i lipiny nicowesany, powryz obic  
wybudowana i lino wymarazna deicusa  
niema, namiesnyh obrasow 2: lonyz i 24: naptutnicowalo.  
ny i: chorogry 2: naptutnicowalo, stwar  
ymęla propocyonalna naltoney obrasow 3:  
ymęla propocyonalna naltoney obrasow 3:  
podnierwchym Antennis i Relitwiami; Lytowow 2:  
pukha Gnowa, myrnice Gnowa Cerbiceu, ielicik  
i Gnowy kaptulshic, Licz: Ewanelia, platyry i 24:  
cyi lwowskicy, kaptulshic, trebnik m kat. Edyuzi  
unowskicy, Cerbiceu; i 24: nauk lenobab  
unowskicy, metnysh spisanie unowpawne  
ow Cerbiceu, metnysh spisanie unowpawne  
posiedzenie kaptulshic naptutnicowalo odcenhi  
panoch at pwez i 24: Andriy i kottatona; i. O. X. Inii; Stanistawa  
prwyby i 24: Polu i 24: Prwyby i 24: to-  
Lubominskiego, i 24: Augusta, Polu i 24: prwi-  
posiedzenie i kottatona; i. O. X. Inii; Stanistawa  
wod i 24: Polu i 24: Prwyby i 24: to-  
i 24: Polu i 24: Prwyby i 24: to-  
parochianie letorych Innumero, i 24: Polu i 24:  
ny kaptanow i 24: Polu pomiarce i 24:  
Polu i 24: Prwyby i 24: to-  
kaptulshic, Trezetowany i kottatona; i. O. X. Inii; Stanistawa  
Lubominskiego, i 24: Augusta, Polu i 24: prwi-  
wami i 24: Cerbiceu parochianie letorych Innume-  
ro 100: Polu koryny kaptanow i 24: Polu  
pomiarce i 24: Polu i 24: Prwyby i 24: to-  
logia. Sutowa obnisi stwar y drugimaty prwo  
Gnowa Toddyshic kaptulshic.







Wtedy wsi Cerkiew poddyktem S. m. Dymytr  
 nego Wierbałowa nadwo Boku o ciele pokażo  
 w tej piona Lipino trojczko polnyta, weszyna  
 Cieszanowska, nomiesnie obracy piosenstwi  
 hazy proci onatny d: horogor d: naptun  
 gwałtowne, D. Przemisla Leodzie, opat inowz  
 trebeniki pdatny porozawo li ostawie pasli  
Autonik uprosob stoski Ostasz ymie upom  
ingonatra na ktorey Prusow 3: pod o ly  
aj temis actibuziami Lybanow 3: Zabzha umo  
do Cer kiene, hietek cygad napty li deqz  
2: przy otwaru kapty lic rebutan moze zna  
my prnie cygad kapty lic, apowoz 2: idym  
leitogorany wy prnowe Shombur nie bi bi ca  
drugi matery obac Cingntun wy Stolu ten  
Prusow, Prusow 3: na Stapach 2: posie  
dzem kapty, shie pry ca liani parochad  
pry 2: no misat Levicki, Levickoye  
odholowca S. D. D. Mei S. Lubomirskiego  
we owadze Lybuzi, ca 15 marca 1737  
posi cyony na Stawow, od S. D. Mei  
athonarscy heptylskiego ca 17 septed  
pr 1739 we owadze provinciam cy Cer  
ki provinciam ktorek Innumero 18: Prus  
heptane kaptanow poniesze 17 oradaw  
meryle 4: iprawne nabrycie, o roku 1759, po de  
owidz polakotta ca Archiw gontany orabizycie polny  
tal 4: 1746 przy ob

Wtedy wsi Cerkiew poddyktem S. Jana Theodora  
 sensom zatorona mi D. Michata prymawisa ie 1748  
marzo. roku 1748 po rechargaerze, z dembing z ost  
o Ciesaney topierewskiego zatoru wybudowana, Storno  
polnyta, Prusow 3: Prusow 3: Prusow 3: Prusow 3:  
lry 4: me la proprowozona na ktorey Prusow 3:  
pod pry otwaru antemis Prusow 3: Prusow 3:  
Zabzha Cynowa, lic lic Cynowy scw lyt lic lic lic  
wy prnowe, my prnie Cynowy, Prusow 3: Prusow 3:  
larzu, try butan mosic ino, Apparat Enty lia  
mlum zic lona Prusow 3: Prusow 3: Prusow 3:  
Xiegi Evanielia, Stur ebnita, Pr otlogin, ob owid  
ty od Cer kiene, Prusow 3: Prusow 3: Prusow 3:  
mosic ino Cer kiene, my prnie Prusow 3: Prusow 3:  
yo prawne Cingntun palami Prusow 3: Prusow 3:  
Prusow 3: Prusow 3: Prusow 3: Prusow 3:  
ad pry ca Prusow 3: Prusow 3: Prusow 3:  
o Prusow 3: Prusow 3: Prusow 3: Prusow 3:  
ca 12 Julij ca 1746 st abuniu Prusow 3:  
o Prusow 3: Prusow 3: Prusow 3: Prusow 3:  
apry ta 1736 w Prusow 3: Prusow 3:  
Prusow 3: Prusow 3: Prusow 3: Prusow 3:  
Domy Prusow 3: Prusow 3: Prusow 3: Prusow 3:  
Prusow 3: Prusow 3: Prusow 3: Prusow 3:  
Prusow 3: Prusow 3: Prusow 3: Prusow 3:  
1745 ca przy bytu po Prusow 3: Prusow 3:



Wies Berestki.

Wies Wólki Cerhiewi poddykttem S. miholajowi zohly-  
senseni wydygnym o Dni S. miholaju przymowisa  
Kiciata Kadomyskiego i 18 gbrsi, d. 24 8 ulno  
Edembinij ukostliwociesoney wyrezolij wybru-  
dowonyj stoms nalysta, weinyntre deisusa  
niestra krynje procesyonatny d. chorogow d.  
stanzymela proporzonaobra nalystoy o Buzow  
podpiersytem antemis wrechierami Lytonow  
posiedzenie kaptalshie nastawienie o Decemiu, porok  
atprezel W. Daniel ostropolsky, proceforany  
o Chotakowa, S. O. X. Jmii Docta Lubomirskiego  
W taburim, mi Mesimo, septingetesimo Quadra-  
gesimo octavo Die sexta Septembrii, Chorogowy  
y Inst. Nowanny, o D. J. W. Jmii, Feliciano Do-  
todziwiera Biskupa chetmskiego wpruz-  
liach, i 4. marca. 1794 a metnyku Jisqna  
y oprowna, Zawizowalni seylerlii parochianie  
letorych Innumeru 66: Polokazyony kaptal-  
nowi z Bora pomianie Jaia  
o roku 1793. Głowonow dwa przy byto, jedyn wro-  
sin takerow d. y d. 4 drugij kaptalow 5: y d. 4  
dwanete przy stariku Cerhiewy Trebukow, posiedza  
kaptalshie. W roku 1795 przy byta  
posiedza uem boma Czynm. tan 2 o tala  
wiony Fry, Cerhiewi Cerhiewi putshimema  
o swi wicku y Babiniac Gonarim potory  
1795 a 0. Drey byta Cynborium Biala, wata mulo wone  
Jnyprochoboto, o twida Edyji moshiwiski Cerhiewy.  
Alba d. kaptalshie, w 1795: przy byta kaptalshy  
o 2 Edyji kijowskie Cerhiewy, Alba d. kaptalshy  
o 10 stow - lowski Cerhiewy, o Buzow, pary  
roku prostoboto, Wragi naptalshy matli 1795

Wies Chruscha.

Wies Wólki Cerhiewi poddykttem S. Michalowi, z Bena-  
my dhostwie o Ciesaney Wielka y otworze wosha  
ny Gonarim potory, weinyntre deisusa  
ony, lony y Procesyonatny d. chorogow, y  
stanzymela proporzonaobra nalystoy o Buzow  
Lona 2: podpiersytem antemis wrechierami  
Lytonow 3: Cembonim, licibet Cynow, Aparat  
materijalny Alba d. Numerat d. Diezi Ewa  
iclia, stasobnik, Tschib, o Buzow, d. 1795  
wosha, wotrysho kaptalshy, Tschidromishy  
plyshie nastawienie o Decemiu, porok adprezel  
Allesey Gieulshy, Chorogowy o Chotakowa  
S. O. X. Jmii, Docta Lubomirskiego, i 4. marca  
roku, 1798: Chorogowy y Inst. Nowanny o D. J. W.  
Feliciano Doctodziwiera, Biskupa chetmskiego  
Dnia 8. marca roku 1798 a 0. metnyku kaptalshy  
provisorowi seylerlii parochianie letorych  
Innumeru 66: y przy siothly ewony mater-  
Jchurze dotey parochiji no kiczko Chorogow  
40: Polokazyony kaptalowi z Bora pomia-  
nce Jaia; o roku 1795. Drey byta o Buzow  
Namiesnyk y materiane Dosto Poloto, wroch  
lowi Innumeru 2: wnowidly sey parnie margi  
lowi 2: wnowidly, Tschidromishy, Buzow  
o S. miholajowi pulshy Cynowa nyony Cynow  
Cerhiewy Du pshy nyony kaptalshy  
Troyd kaptalshy Edyji kijowskie kaptalshy die  
1795 a 0. O Lan y wicki ewony polokazyony  
Babiniac wosha, Dwanete przy  
stupa ch Trebukow, wragi w lony wicki  
o Buzow Cerhiewy, wragi w lony wicki











W roku 1740 do Zawiszczyńscy przy Cerkwi parochialnej  
których Innumero 40: Polowki przy kapłanowi  
Igora pomiarce Jaiq; W roku 1761: przybył  
apparat, putpartyczny Emrony Cerkwicy  
1774 przybył, Apostoła Młocznik Ewanlija ps. Atter  
Lejczy Ewanlija Trifolowij Kowalski; Trebulow mowiza  
Tobolow, ho Cerkwicy, Kowalski, Kowalski, Kowalski  
Kowalski, Kowalski, Kowalski, Kowalski, Kowalski, Kowalski

Wies Kamionowata;

W roku 1740 do Cerkwi podryjputem Zadniczenic S.  
Kryzja zatorona zaborsej em. S. W. Inni, onof.  
reuka humlyklicga; i 16. Janwarj, 1742  
widembing i Cicsaney na 3: Boli, naterzyc  
wybudowana Gontami polowka, wewnątrz deis  
nicina; Altari zingla proponyonalna naterzyc  
Brosow 2: pod pieruhy m Antemio Kowalski  
mi, Lytonow 2: Gymborium malowana, wielki  
cynowy, trebulow mowizna; aparat matery  
alry 1: Alb 2: Diegi Tostamet Edyji caem  
nichowskicy, Trebulow, ps. Atter, Trebnik  
Edyji Kowalski, Trebulow, Trebnik, Trebnik  
taicnie od Cerkwi; paroch adprez. G. Gne  
gori, Brona Kowalski; przetywany od Kowalski  
P. O. D. Inni, Jozeta Lubomierskiego; i 24. Czerwiec  
Polu, 1742 do poświęcony od Kowalskiego Episk.  
Brosow Kowalski, i 17. mat. arnionu od S. W. Inni  
Althanasiego Kowalskiego. Installowanny  
od Inni S. Jazona Smogorics diegy i Kowalski  
Cater metropolij; i 13. Inni, Polu 1742  
metropolij 3: zaccyte onicopranny, Zawiszczyński  
Tey Cerkwi parochialnej ktorych Innumero  
69: Polowki przy kapłanowi nic Jaiq  
W roku 1761: przybył Krzyż 1: Truce, S. W.  
W roku 1774, Jezus przybył. Choragus Jedny  
choragus napłutnie malowane, onof. Kowalski

Wies Bondurawa

W roku 1740 do Cerkwi podryjputem Zadniczenic S.  
Kryzja zatorona zaborsej em. S. W. Inni, onof.  
reuka humlyklicga; i 16. Janwarj, 1742  
widembing i Cicsaney na 3: Boli, naterzyc  
wybudowana Gontami polowka, wewnątrz deis  
nicina; Altari zingla proponyonalna naterzyc  
Brosow 2: pod pieruhy m Antemio Kowalski  
mi, Lytonow 2: Gymborium malowana, wielki  
cynowy, trebulow mowizna; aparat matery  
alry 1: Alb 2: Diegi Tostamet Edyji caem  
nichowskicy, Trebulow, ps. Atter, Trebnik  
Edyji Kowalski, Trebulow, Trebnik, Trebnik  
taicnie od Cerkwi; paroch adprez. G. Gne  
gori, Brona Kowalski; przetywany od Kowalski  
P. O. D. Inni, Jozeta Lubomierskiego; i 24. Czerwiec  
Polu, 1742 do poświęcony od Kowalskiego Episk.  
Brosow Kowalski, i 17. mat. arnionu od S. W. Inni  
Althanasiego Kowalskiego. Installowanny  
od Inni S. Jazona Smogorics diegy i Kowalski  
Cater metropolij; i 13. Inni, Polu 1742  
metropolij 3: zaccyte onicopranny, Zawiszczyński  
Tey Cerkwi parochialnej ktorych Innumero  
69: Polowki przy kapłanowi nic Jaiq  
W roku 1761: przybył Krzyż 1: Truce, S. W.  
W roku 1774, Jezus przybył. Choragus Jedny  
choragus napłutnie malowane, onof. Kowalski







































Wicey Cerhiew Zodykuten S. Maria Theodor  
 zatorona zaboracyen Iny d. l. i. g. i. m. o. s. h. e. u. s.  
 matkowshiczy officiu Borskiego. Zdem  
 biny wloshic o Cisancy. wyzely oliqzrybu  
 dowana stoma nalsyfa, weynafra Terisura  
 yobrazow namic, ryht niemak wotkuzaru na  
 mgisq o bsmow 2: Antemis eweliberiamy i pa  
 todu wydamy swancku przygotowan Cerhiewy  
 puskhu <sup>uperafu</sup> wloshu niemy. Albu d. ~~1754~~  
 X. zastanet Edyq. liowshicy. Sturabnie Edyq.  
 uniohicy prawnia pisona sesto dnie liowshy  
 crestaric p. l. t. y. n. liowshy wotkuzst l. u. d. u. s.  
 ty l. h. i. e. p. o. s. i. c. i. e. s. i. e. n. i. e. l. i. e. p. r. o. z. w. e. r. h. i. e.  
 p. u. r. o. t. A. p. r. e. s. e. t. w. o. k. a. z. y. b. i. e. w. s. i. n. t. y. n. s. t. i.  
 p. r. e. t. o. r. y. n. y. o. t. h. o. t. a. t. o. w. S. O. X. J. o. z. e. t. a. l. i. t. o.  
 m. i. n. s. h. i. e. g. o. i. q. 2. A. p. r. y. l. s. J. o. l. u. 1750. W. o. t. k. u. s. t. o. w. e.  
 p. o. s. i. w. i. e. s. y. o. t. S. O. X. m. i. l. e. o. n. a. k. e. p. r. e. t. y. c. h. y. g.  
 w. l. o. w. i. q. i. q. 16. J. u. n. i. u. 1751. A. d. o. m. e. t. r. y. h.  
 3. J. u. n. i. e. u. n. i. o. p. r. a. w. n. e. p. r. o. z. i. z. o. r. o. m. i.  
 p. o. r. o. c. h. i. a. n. i. e. l. i. t. o. y. t. h. I. n. n. u. m. e. r. o. 60.  
 m. y. r. n. i. q. y. n. o. w. e. C. e. r. h. i. e. w. e. g.

1754 22. Septembra 1754 anno  
 Przybył Patustaw Edyca Lewosławy Kaptanski  
 przybył Procyca m. d. n. y. Phoronyen Lwedny stro  
 ny Paknem Lehomyn Pa liawna & Edrygi nie l. i. e.  
 Skion, Obrat namiesony Pa. S. Panony Maryq  
 Prosty waboty  
 1754 22. Septembra 1754 anno  
 Przybył Patustaw Edyca Lewosławy Kaptanski  
 przybył Procyca m. d. n. y. Phoronyen Lwedny stro  
 ny Paknem Lehomyn Pa liawna & Edrygi nie l. i. e.  
 Skion, Obrat namiesony Pa. S. Panony Maryq  
 Prosty waboty

22. Septembra 1754 anno  
 Przybył Patustaw Edyca Lewosławy Kaptanski  
 przybył Procyca m. d. n. y. Phoronyen Lwedny stro  
 ny Paknem Lehomyn Pa liawna & Edrygi nie l. i. e.  
 Skion, Obrat namiesony Pa. S. Panony Maryq  
 Prosty waboty

Wicey Cerhiew Zodykuten S. Michal  
 archaniota zatorona zaboracyen wickmowny  
 Iny d. l. i. g. i. m. o. s. h. e. u. s. Mar. ha Craplicca o Zota Fordub  
 hiegy officiu Borskiego. Metropoli  
 ty. l. i. e. g. a. i. q. 15. m. o. s. t. u. 1753. p. o. t. h. o. w. n. y.  
 duplika zbudowana, name sie o b. r. a. s. i. m. u. h.  
 tozom Antemis eweliberiamy namisch p. o. i. a.  
 s. e. b. u. 3. L. y. t. o. n. i. m. y. r. n. i. c. e. C. y. n. o. q. T. z. u. n. i. e.  
 przygotowan s. e. b. u. l. a. r. m. o. s. i. e. n. a. s. i. e. g. i. M. h. u. t.  
 s. e. b. n. i. e. E. d. y. c. y. p. o. s. o. i. o. w. s. h. i. e. p. o. l. l. i. s. t. u. s. E. d. y.  
 c. y. L. o. s. h. i. e. g. y. p. r. o. z. n. i. a. s. p. u. t. p. i. s. o. n. a. y. T. r. i. e. l. i. t. a.  
 n. o. S. t. o. i. c. h. p. i. s. o. n. y. p. l. a. t. t. y. n. L. e. o. w. s. h. i. a. t. o. s.  
 s. y. s. t. h. o. l. e. p. t. a. t. h. i. e. P. h. o. r. y. g. e. w. n. a. p. l. u. t. n. i. e.  
 s. u. l. e. n. e. r. w. i. t. o. z. o. m. n. o. b. i. e. n. a. p. o. s. i. e. d. z. e. n. i.  
 w. o. p. t. a. t. h. i. e. n. a. p. u. t. s. t. a. r. i. e. n. i. e. o. T. e. s. t. u. s. p. a.  
 e. w. d. a. t. p. i. e. r. e. t. w. o. J. o. n. J. o. s. i. n. i. s. l. i. p. r. e. z. e. f. o.  
 w. a. n. y. o. t. h. o. t. a. t. o. w. S. O. X. J. m. i. J. o. z. e. t. a.  
 L. u. b. o. m. i. n. s. h. i. e. g. o. i. q. 22. a. g. u. s. t. i. 1752. l. i. t. a.  
 t. u. s. i. e. T. u. b. i. o. r. a. n. i. s. p. o. n. d. i. o. n. i. e. l. i. t. o. y. t. h.  
 I. n. n. u. m. e. r. o. 60. W. P. o. l. u. 1754. p. o.  
 przybył i. a. w. l. i. c. h. C. e. r. h. i. e. w. y. C. e. r. h. i. e. w.  
 z. o. r. o. d. k. i. e. t. a. w. y. b. u. d. o. w. a. n. a. W. P. o. l. u. 1755. p. o.  
 przybył o b. r. a. z. n. a. m. i. e. s. y. n. y. n. a. p. l. u. t. n. i. e. m. o. l. o. w. o. n. y. T. e. z. o. n. i. e. b. o.  
 w. s. t. u. p. a. t. 2. J. u. n. i. u. 1756. C. e. r. h. i. e. w. y. E. w. a. n. i. c. h. a.  
 L. o. w. s. h. i. e. g. o. n. a. p. l. u. t. n. i. e. W. P. o. l. u. 1756.  
 przybył o t. h. o. z. y. w. i. e. t. h. o. w. i. t. e.  
 p. i. o. n. y. n. a. p. l. u. t. n. i. e. w. a.



Wici

Frankuska

Wicy wsi Serceiu S. tego katechista Biskup  
 pa <sup>między innymi</sup> ~~Latorra~~ Latorrem wydany i heras  
 nego od wielmożnego K. Karola Caplica  
 Opata Doboradzkiego Officjanta Brastaw  
 ego ię 15. marca 1730 w Tipiny matry  
 Policy Ciudany wylej osien wybudowaną  
 Stomu Nabryta, wewnątrz deysusa kiona  
 wotkaru namyca Obrusow dwa podpier  
 plyn antemec Trekeweliami Lytonow i rdy  
 Mwonese przy otworu Cymborya Malowana  
 drzebulach mosiżnyj humerac alba app  
 rat pastewaty materyjaty, Xigi zwa  
 giciele pisana wstodnie pisany platyrk bdy  
 cyi kowski kowszku kaptansku, posiedzenie  
 kaptanskie kaput. Stacenie odierstwie paroch  
 adprezgo w K. iatub Brawdysko prezentowany  
 odkolatora J. W. Jegosnaci Stanistawa i o  
 kornidziego dnia 18. maja 1730.  
 poswiecony od Latorradzkiego Episcopa i rdy scia  
 w budkach, bto go stowarzestwo otrzymany od  
 J. W. Jegosnaci A. Siana Reptycplaju Serceiu  
 pa kowskiego dnia dwiedzatego, Januaru 1731  
 instalowany O. N. Tymaluda Matkowskiego  
 Officjanta karskiego w barte, no jni 1730  
 prowikarami ty centeni parochacatoryj, tetoryj  
 Innujnowo go

Wies Rokuzka borsadzka

27

Wicy wsi cerkiew pod tytulem S. Jana Theolo  
 Zazona Zakonyssem Wydanym Lbaru o Kmi. X.  
 Tymoteuka Matkowskiego Officjanta borskiego  
 4 y junio Wrotu 1752 z d. m. b. iny wlotkie uigany Dorod  
 dxiatu wybudowanac Stomu Nabryta wewnątrz obraduw  
 namiesnyh 2 przyz procisionalny i skorozew. kaptanski  
 subnem korwonym nabiana i mja wcthorzu propozycadn  
 naklony obrwo 2 namitek 5 dzwunkaw przycolloru 2 Cerkiwony  
 Trebularz mosiudzma kaptanska myr nie lenowe jelych b  
 wy Lew byllimi rewidetami ab 2. Humerat. A. apparat sa  
 Damapbowy Nubicki Stambul i adomaplawa Latta, ksigy  
 Stuzebnik Edyji moky lowski i Ksiedzi ksigy wski  
 Minia ypralni ksigy Trebni k uniy wski potustaw  
 ksigy To wpytko kaptanski swani dia Cerkiw no  
 2 zwonuw dwa nadwoch kłupach Cerkiwne parudzimie  
 kaptanski nastacimj odorkowy paroch adprezgo.  
 W. K. Theodor Gawenski prezentowany odkolatora J. W.  
 J. Stani Stawa potockiego Woiwody ksigy ksigy  
 15. junio, wrotu 1752. poswiecony od J. W. J. K.  
 al Halezgo septycykiego ię 29 Wrotu 1733 Wunio  
 wic, instalacyi niema, prowadzarami Tey Cerkiwy  
 wrotu parochiani ktorzyh sumery 20 metrik Tey  
 1756. Cymboryum Biata Przybyta, namiesnyh obraduw  
 Carshc Drwi, Snycyrsko kobotu, Horogapci 2 napl  
 subnem nabiane, Jedna zielonym, Druga niebieskiem  
 nabiane, Cmyntaz 2 Kalamy obraduwony, Dembeur  
 dprawionych Szadologiczenia cerkwi, 100. wlotkie obraduwony











Actum in Lipsia Potestatis Episcopii y. Polici.  
Apostolatus Ludovici. Bishop Chetmoli y. Bethi  
hodie in Metropoli Civitatis, Dabert. Termynus  
y. Biepo Ludovici Opus Vicarius Indipendiabilis  
et Officialis Generalis.

Carissime fratri X. deo laudari Colucivico  
revidendum utique. Inim. X. deo laudari Colucivico  
vi. Dictionari Libere Civitatis nortshensibus  
miterem poloy v. panu praesturby Capicimy videmus p. capis  
novum nam. ex parte et nomine Bonady Bedeynicy. Item  
novay Collocij m. d. h. l. o. g. e. y. v. p. r. a. t. i. o. n. e. s. u. o. s. A. y. d. i. m. p. a. s.  
seniendo Commoditatis. D. a. p. t. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
Eostuicij. Consuevit novum. o. B. i. n. a. r. i. u. m. d. e. i. n. e. n. e. p. a.  
viam novatorum. D. a. i. p. r. a. p. t. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
sive promissiones Bonady. o. B. i. n. a. r. i. u. m. d. e. i. n. e. n. e. p. a.  
sive solitis ceremonijs. et solentibus. i. n. i. s. t. i. t. u. t. i. b. u. s. p. r. i. m. u. m.  
Lipide potestatis. et d. o. m. y. r. o. s. p. o. p. u. l. i. c. i. s. i. n. e. x. t. a. c. e. r. e.  
v. e. b. y. s. v. o. t. o. r. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. C. e. n. t. i. s. i. n. e. x. t. a. c. e. r. e.  
inimio in situ. et maj. o. l. e. n. t. e. g. e. s. t. i. o. n. e. s.  
p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. m. a. i. o. r. e. s. v. i. c. i. n. i. s. i. n. e. x. t. a. c. e. r. e.  
Eostuicij. Consuevit novum. o. B. i. n. a. r. i. u. m. d. e. i. n. e. n. e. p. a.  
tegre Ceruency. D. a. i. p. r. a. p. t. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
ntio. t. e. b. y. v. e. l. e. g. a. t. i. o. n. e. s. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. i. n. e. x. t. a. c. e. r. e.  
fidem. D. a. i. p. r. a. p. t. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.

in nomine Populi opt  
Dabert. D. a. i. p. r. a. p. t. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
met. B. i. n. a. r. i. u. m. d. e. i. n. e. n. e. p. a.

proet misericordie adfandit y. Regregeturam. o. t. r. e. j. d. a. n. o. u. y.  
zorego. f. i. e. t. t. i. p. m. e. t. r. o. p. o. l. i. t. e. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
ayeni. v. a. l. e. g. a. t. i. o. n. e. s. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
mioner. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
v. o. m. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
f. i. e. t. t. i. p. m. e. t. r. o. p. o. l. i. t. e. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
B. e. h. a. n. a. t. u. s. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
B. r. a. t. n. a. t. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
D. i. c. t. e. x. t. e. n. s. a. p. e. l. l. a. t. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
d. i. o. n. a. f. u. n. d. a. m. e. n. t. i. a. p. e. l. l. a. t. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
D. e. h. a. n. a. t. u. s. i. n. e. x. t. a. c. e. r. e. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
v. a. i. v. o. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
d. e. D. e. h. a. n. a. t. u. s. i. n. e. x. t. a. c. e. r. e. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
i. n. e. x. t. a. c. e. r. e. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
f. a. s. t. r. u. m. t. a. m. e. n. t. i. a. p. e. l. l. a. t. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
v. a. i. v. o. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
s. i. y. d. e. s. t. i. b. i. o. g. l. a. s. t. a. t. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
z. a. p. e. d. d. n. i. r. a. t. a. z. i. v. a. t. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
s. i. y. d. e. s. t. i. b. i. o. g. l. a. s. t. a. t. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
y. p. a. p. a. r. a. t. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
s. t. u. d. i. u. m. y. a. b. y. t. e. g. o. n. i. e. s. t. u. d. i. a. t. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
a. b. y. p. r. o. n. i. f. e. s. t. a. t. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
d. a. n. n. e. m. i. s. t. u. d. i. u. m. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
i. g. e. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
p. o. s. a. n. i. a. s. i. y. n. a. p. i. r. i. t. e. g. o. t. y. n. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
v. a. p. o. l. i. t. a. n. s. i. d. e. y. o. y. e. n. i. p. o. s. t. u. l. e. n. t. i. u. m. r. a. d. i. c. t. p. e. r. s. u. a. d. a. t. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
y. f. o. n. d. a. m. e. n. t. i. a. p. e. l. l. a. t. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
t. y. c. h. a. d. u. r. e. g. e. d. u. p. a. r. o. c. h. y. o. d. d. a. t. i. t. y. a. d. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
i. n. o. v. o. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
z. o. l. e. y. t. a. p. o. b. i. p. r. e. y. c. h. i. t. y. c. h. s. t. a. n. i. s. t. i. n. s. t. r. u. m. t. a. p. a. r. t. i. a. p. o.  
s. i. t. a. n. s. i. t. i. e. n. i. c. h. t. o. r. e. d. a. s. e. p. t. e. g. s. s. a. r. i. q. d. u. e. v. e. n. y. z. n. e. g. o. p. o. d. y. e.  
c. e. l. y. i. v. o. l. e. s. t. a. n. e. p. a. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
d. e. y. e. n. i. c. h. t. o. r. e. s. a. s. n. a. p. t. a. v. e. l. y. n. a. s. e. y.  
d. e. y. e. n. i. c. h. t. o. r. e. s. s. t. a. n. o. v. e. i. o. l. e. n. t. p. o. o. d. i. e. r. a. t. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
y. d. a. v. i. c. e. p. e. g. s. s. a. f. r. a. c. h. u. s. t. a. d. a. l. l. e. g. i. s. t. i. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
y. k. u. n. e. y. a. t. u. r. y. s. t. i. b. i. p. r. o. t. e. g. u. a. c. y. y. d. e. s. a. p. e. r. n. i. e. f. i. e. t. t. i. p. m. e. t. r. o. p. o. l. i. t. e. y. p. r. e. s. e. n. t. i. u. m. y. p. o. m. i. s. s. i. o. n. e. s. u. o. s. l. i. b. e. r. e. r. u. m.  
d. i. a. u. m. a. r. i. t. v. o. l. e. g. i. t. i. t. y. p. r. o. m. o. l. g. a. v. a. t. s. u. y. d. e. i. n. e. n. e. p. a.























Lechycan Titul Włodzisław i Psicy z Stolice, Szw.  
Lucey Jasli Bisluup Ekumeli z Bieleli, Koa  
Metropolij Nosminat, Bisluup Włodzisław i  
Sunsli, Dermanoli z Święto Krystelli Opat.

310

Przewielbionemu sędziemu Janowi Cerbiniowskiemu Diekanowi...  
Którym Nam w Chrystusie mitemu Polacy w Panu z nastę  
Kie przestąpiły obywatelstwo obywateli wiadomo że ekspozowa  
Imieniem z naszymi Słowami Parochian Książ Grodzicki jako  
liem pod tytułem Szw. Pana Ewangelisty, Estajen Książ Grodzicki, z  
sequite Annot et dicitur mitte tempore, bliskim Reimmi est pot  
tali dacie zt unicy Divina Officia poragi et sacramenta Ecclesiar  
Administrari senu Eadem periculo niemga, ab imy prosperitate  
Commoditate Parochian tametorych na katorum Cerbiniowski  
To starej łonecni Nostri ordinariu De Suro recuperatione dare et  
dulgero rasyli, do starej prozby jako Słuszenie, skłoniwszy się jako  
Przewielbionemu Janowi, a zby, osobie iu, teichawstly do pomienis na  
Wzi Książ Grodzicki Sapatry wstęgi na Erecyjo do Książ Cerbiniowski  
Wanę, g wedlug postawowieniu z Ordynacyi Kanonu Szw. Szw. Szw.  
mie Szw. z nodi tamoy siemul potribona na Nomen Cerbiniowski  
litis Ceremonijs in Rituali ex professo, Solenne z publicitatem pro  
Lapidem potoloty z tzt daley kontynuowal rozklat, ad promissa  
nia przewielbionemu Janowi facultatem damus, concedimus et firm  
firmus. Szw. Szw. do Szw. Szw. Szw. Szw. Szw. Szw. Szw. Szw. Szw.  
Tah do skutku przy prowadzeniu bzdien / wrot z Nostrowane Ecclesiar  
actel functionis, wiewnie przy Cerbiniowski Erecy wae in majesty Szw.  
Wato z konserwowane byto Jm Quorum fidem Datta w Nostrowane  
Die Szw. menci Martyr veteris Szw. 1759no Anno.

RM Szw. Wstęgi Szw. Szw. Szw. Szw. Szw. Szw. Szw. Szw. Szw.





Anno Domini 1759. 23. März.

24

Předemno níky wyrazonym Dúbanem Komazgro  
do rozsádkenia finaliter Sprawy níky Správschou  
Stanowsy ocofiscie urodzony Theodor Boydenlo bá  
widliánli, na Termini ex Conserwatione na Dzin dzi  
sky přáypadaiecy y do Inquricy cyj prze zemnie u Wic  
w sprawie między sobo a Otorem Theodorem Boydenlo  
z jedney, a Wp. Janem Paworowskim Parochiem widli  
Přástempiacym, a lator wyky wyrazony maiec talow  
jeny z do Wp. Jana Paworowskiego ad debet ad lator cyj  
nie dat. Kolu do byc, wyz wyrazony a lator relurs u Oly  
do mnie níky wyrazonego y na Inquricy cyj za bieracia cyj  
y Přástempiacym owoie pretenzja y Krywd posty nie re  
Pozwanem z drugiey Strony Expedyowaney y Publichowai up  
stet. wo bieracia Wp. Jana Paworowskiego Parocha widli  
protwanego smieniem, Stawiacego y na Olytanie Inquricy cyj  
Zetwalaciego. Za níky wyrazony Dúban w tej sprawie iay  
przecky lawny y one swatysty ze przeck one Expedyowaney  
pola ta to sie y sprawie wyszyj Curadhowi Concordistu zeta  
ze Theodor Boydenlo z Kiem na Ementarzu chodzaczy ad gratia  
Jana Paworowskiego, a matka tegoz Balcharia nie ukriwem  
Stowamy dyfamiowata muwiac te stowa nie do cie chasty Kolu  
memu Chnowi nie daieps do bywai rolu Larwy by bity nich  
Iwoia popadya Larwa y bityja, Jen ze Theodor a lator Chtopow  
zeby iesi nie nositi do pluga robotnikom Wp. Jana. wasy  
pod diacky za Chtopowami si esthotnemi ustompit a Theodor  
Balcharz y pod diacky pobit, nie kontatowatysty sie sepe  
wa



Ad dicitur de hanc Dworskiu przyprowadzit. y to istornie  
na Omentarz na padat. Za kalowego pouchwatosi u mact  
nym ma wiaz na hanc toe. y jego Epystla Kolopetyn  
y Cerliu na ktoro na Omentarz na padat. Matka jego sa  
famowanie Kaplana y Kapadye ma dae Grzywien 200 30. na  
Dwor. Przy dliscie las na Cerliu y wosku funtow 5. Wx. Jana  
y jego Kapadye y podnemi ludimi przeprosic y wkiety tego Ho  
nor. przy wrocie.

Cerij las dyce Wx. Jana Naworowskiego ze smiat y wazyto  
Wm. Jana Macieja Pemniowskiego Dostolego Krasa  
stawdliwego Borepora dyoh Dobr nie wsciwemy stowu dybi  
a na prosbie wyz wyrazonego Borepora po silku razy do Wx.  
Jana popytajacy Mny Stey. nie chciat od prawic. y sepsze  
Czym daley odgrajacy. Wm. Jan Borepor widlanoli  
Oncas Fey ktotni zaloniterna y jako nay doctlonalnego mie  
sobo klatciu u ctyrnie apiez Wx. Jana Naworowskiego doty  
Oncas nie zalonoty ta ku co ci dyce Wx. Jana Naworow. u mact  
Onego winnym abey i ludimie dobrze obchodit. Wm.  
wyz wyrazonego Borepora na wsi nie dyfamowat za to klan  
Duchowna na stempiu. Keln lecyt i i dnie niedziel dwie  
w Keln ctyneach ma tawisi 223. Marz 1759. Uo.  
y do wyprzetni przy dwy litych mody filia cyack. Poniedk  
stoda y piatki powysciu Keln lecyt Grzywien realiter  
wyliczy 23. Wm. Jana Borepora y podnemi Kaplana  
przeprosic. Za pobiganie dalszey lasi y Dworem ktotni  
y z swim altorem przy każdemu moce. Delretu naspedy

X. Jan Cerliuiz  
Tschon Komogrodskij

38  
Felicjan Filip Wolodkow  
dey y Aglicy Apostolskiej  
Biskup Petrus y Petrus, Koadiutor  
Metropolij Kijowskiej, Subsenalis, Des  
manstus, y Swito Kijuski Sat, vicarius  
in Spiritu a Liby. et officialis Generalis

Przewielebnemu w Bogu Jm. X. Janowi Cerliuizkowi  
Diekanowi Katedrale w Warszawie nam w Chrystusie mi  
nu poloy w Janu przeklawny dy niemy wiadomo y do  
kamisyonu prochy Jm. X. y nastrone parochian  
Stunyplich przed nami u dylonicy Kijowskiej Klonu  
Kij sie aby wolno bylo Przewielebnosci Twojej Cer  
liu w wsi Stunyplicy Klonobki zastajaca de Con  
sensu loci Ordinaris wystawiona Supponit y ergo  
wana sekeli iut in opere suo Kijowskimi Ceremonia  
mi w Rytuale Graco Ralim opisane publiczne  
y solenne pobenedy lowac, y twnicy w Kellu nabolen  
stwo sako y sakramenta S. S. administracji, w Kellu  
moc y licenya dajemy, y potwalamy, w Jmie papstu  
per presentes. Ladamy las po Przewielebnosci Twojej  
aby niniejsze delegacionis litera nostra. post quan  
Cuncta fuerint, una cum actu publico per alta  
functionis uictorie przy Cerliu benedy lowac sa ma  
vey, dachowawane y zachowane, In quarum fidem  
w Febrym 1754to. Anno, L. 29. 9. his. v. s.

J. marek Caplicy Sat Dostole  
Judez Januszki offic. Strac



Lucian Filip Wołodkowicki & Sioley  
Sioley S. Apostoflicy Łaszt. Biskupa  
Petersb. & Betsb. Radcafor Metropodij  
Siewskiej, Dubienskiej, Dermanskiej, & Surenko-  
Biskupa Episcopus, vicarius in episcopatu hinc  
et officialis Generalis;

Przewielebnemu w Bogu Królestwu, Janowi Cześni wickowskiemu  
Duchownemu Rektoriemu Naszemu w Przywstawi  
mi temu polowy w Panu polestawy, Oby namy wiadomo-  
mo, że do kamisioney prochy zmieniemy, a na stro-  
ne parafian ychibnych przed nami uobytioney kas-  
lowe Altonioski, aby wolno było Altonioski-  
des Fowiej Cześni w w. Rektory Łostaisca, de-  
puzentku Łaci ordynary, wystawiona ut supponit  
y Cezgowie, iekibit ipse appre suo talo ab extra  
jako ab intra per fectę do laakona y test oportadko-  
na Łacy Łacy, Rektoriemi w w. sua la greu sus-  
tum, opuznemi publicznie y solenne pobenedy łowoi  
y wniey wpele nabołestwo iako y chętrama d. d.  
ladmuhistrowai, wpa d. a moe y łiccy, a d. a łomy y pob-  
walamy per prestantes, w Janu Panstwie, Ładamy Łaci  
po Altonioski Fowiej, Aliby niniejsze Delegationis  
nostra litera post qđane exekuta fuerint, una cū actu  
publico peracta sanctionis wicelnie przy Cześni benedy-  
łowai sic maiusque Reserwawane y Ła łowane byto. In-  
Quod fidelem Datte w Publiq. d. 154to anno, d. 19,  
Jbris Styla veteris,

et Marek Paplic, Pat. Dostobł.  
Judei, Surrogatus officij d. Bracha.



АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ № 12  
Ф 178 001-53

У справі прошито і пронумеровано 38 (тридцять вісім) аркушів;  
у т.ч.: літерні аркуші \_\_\_\_\_; пропущені номери \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ + аркушів внутрішнього опису \_\_\_\_\_

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
1	2
<i>фізичний стан справи зберіганий</i>	

Зберігач справ  
(посада)

[Підпис]  
підпис

О.М. Неверюченко  
розшифрування підпису)

11.08.15 р.  
(дата)